Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2017 m. kovo 24 d.
(OR. en)

7348/1/17
REV 1

POLGEN 28
POLMAR 2
COMAR 9
AGRI 144
CLIMA 62
ENV 261
PECHE 107
RELEX 238
TRANS 113

PRANEŠIMAS

nuo:	„Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupės (IJP)
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Tarybos išvadų „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“ projektas

Delegacijoms pridedamas Tarybos išvadų „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“ projektas.

PROJEKTAS

Tarybos išvados „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

ATSIŽVELGDAMA Į:

– 2007 m. kovo 21–22 d. Europos Vadovų Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės išvadas[1];

– 2007 m. spalio 10 d. Komisijos komunikatą „Integruota jūrų politika Europos Sąjungai“ ir veiksmų planą[2];

– 2007 m. gruodžio 14 d. Europos Vadovų Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės išvadas[3];

– 2009 m. spalio 15 d. Komisijos komunikatą „Europos Sąjungos integruotos jūrų politikos tarptautinio lygmens plėtojimas“[4];

– 2009 m. spalio 15 d. ir 2012 m. rugsėjo 11 d. Komisijos parengtas ES integruotos jūrų politikos įgyvendinimo pažangos ataskaitas[5];

– 2009 m. lapkričio 17 d. ir 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos išvadas dėl jūrų priežiūros integravimo[6];

– 2012 m. rugsėjo 13 d. Komisijos komunikatą „Mėlynasis augimas. Tvaraus jūrų ir jūrininkystės sektoriaus augimo galimybės“[7];

---

1 Dok. 11177/1/07 REV 1.
2 Dok. 14631/07.
3 Dok. 16616/07.
4 Dok. 14360/09.
5 Dok. 14363/09 ir 13715/12.
6 Dok. 15176/2/09 REV 2 ir 9250/11.
7 Dok. 13908/12.

– 2012 m. spalio 8 d. priimtą už integruotą jūrų politiką atsakingų Europos ministrų ir Europos Komisijos deklaraciją dėl Jūrų ir jūrininkystės darbotvarkės siekiant ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo (Limasolio deklaracija)[8];

– 2013 m. spalio 22 d. Tarybos išvadas dėl makroregioninių strategijų pridėtinės vertės[9];

– 2008 m. gruodžio mėn., 2009 m. lapkričio 16 d., 2010 m. birželio 14 d., 2011 m. gruodžio 19 d., 2012 m. gruodžio 11 d., 2013 m. birželio 25 d. ir 2014 m. birželio 24 d. Tarybos išvadas dėl integruotos jūrų politikos[10], kuriose pripažįstama, kad reikalingas griežtesnis tarptautinis vandenynų valdymas;

– 2013 m. gegužės 24 d. Golvėjaus pareiškimą dėl bendradarbiavimo Atlanto vandenyno klausimais, kuriuo sukurta Europos Sąjungos, Kanados ir Jungtinių Amerikos Valstijų mokslinių tyrimų sąjunga[11];

– 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/89/ES, kuria nustatoma jūrinių teritorijų planavimo sistema[12];

– 2014 m. kovo 6 d. ES vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrą komunikatą „Siekiant jūrų srities atvirumo ir saugumo pasaulyje: Europos Sąjungos jūrų saugumo strategijos elementai“[13];

– 2016 m. spalio 17 d. Tarybos išvadas dėl Biologinės įvairovės konvencijos[14];

– 2016 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimą, kuriuo suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas dėl tarptautinės teisiškai privalomos priemonės, grindžiamos Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose teksto projekto elementų[15];

---

8 Dok. DS 1594/2/12 REV 2.
9 Dok. 14926/13 + ADD 1.
10 Dok. 16503/1/08 REV 1, 15175/1/09 REV 1, 10300/10, 18279/11, 16553/12 + COR 1, 10790/13 ir 11204/14.
11 Dok. 9429/1/13 REV 1.
12 OL L 257, 2014 8 28, p. 135-145.
13 Dok. 7537/14.
14 Dok. 13398/16.
15 Dok. 6862/16.

– 2014 m. birželio 24 d. Europos Sąjungos jūrų saugumo strategiją[16];

– 2016 m. balandžio 27 d. bendrą komunikatą Europos Parlamentui ir Tarybai „Integruota Europos Sąjungos Arkties politika“[17];

– 2016 m. birželio 20 d. Tarybos išvadas dėl Arkties[18];

– 2016 m. birželio 20 d. Tarybos išvadas „Uždaro ciklo kūrimas. ES žiedinės ekonomikos veiksmų planas“[19];

– Visuotinę Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategiją[20];

– 2016 m. lapkričio 14 d. Tarybos išvadas dėl Visuotinės ES strategijos įgyvendinimo saugumo ir gynybos srityje[21];

– 2016 m. lapkričio 22 d. Komisijos komunikatą „Tolesni tvarios Europos ateities užtikrinimo žingsniai: Europos veiksmai siekiant tvarumo“[22];

– 2016 m. lapkričio 10 d. ES vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrą komunikatą „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“[23];

16 Dok. 11205/14.
17 Dok. 8408/16.
18 Dok. 10400/16.
19 Dok. 10518/16.
20 Dok. 10715/16.
21 Dok. 14149/16.
22 Dok. 14774/16 + ADD 1.
23 Dok. 14332/16 + ADD 1.

1. PALANKIAI VERTINA ES vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrą komunikatą dėl tarptautinio vandenynų valdymo – tai yra laiku pateiktas svarbus dokumentas, kuriuo prisidedama prie to, kad būtų laikomasi nuoseklaus, tarpsektorinio, taisyklėmis grindžiamo tarptautinio požiūrio, taip pat, kad ES su vandenynais susijusios politikos vidaus ir išorės aspektai būtų geriau derinami ir būtų geriau bendradarbiaujama įgyvendinant tuos aspektus, siekiant užtikrinti, kad vandenynai būtų saugūs, apsaugoti, išsaugoti ir tausiai naudojami bei darniai valdomi;

2. PRIMENA esminį vandenynų vaidmenį palaikant gyvybę Žemėje, užtikrinant darnų vystymąsi, užimtumą ir inovacijas; PABRĖŽIA, kad vandenynai patiria vis didesnį spaudimą – klimato kaitos, rūgštėjimo, eutrofikacijos, biologinės įvairovės nykimo, taršos, pernelyg intensyvaus išteklių naudojimo ir neteisėtos veiklos, – ir LAIKOSI NUOMONĖS, kad ES ir jos valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų, kad vandenynai ir jūros būtų apsaugoti nuo tokio spaudimo neigiamų pasekmių ir poveikio, visų pirma skatinant išsaugoti ir tausiai naudoti vandenynus ir jų išteklius, naudojant klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie klimato kaitos pajėgumus, apsaugant jūrų ekosistemas valstybių narių vandenyse ir mažinant visų rūšių jūros taršą, ypač dėl sausumoje vykdomos veiklos; PRIMENA, kad Jūrų strategijos pagrindų direktyva yra integruotos jūrų politikos aplinkosaugos ramstis;

3. RAGINA valstybes nares, kadangi jos kartu su ES turi jurisdikciją daugiau kaip 10 % pasaulinio vandenyno atžvilgiu, toliau prisiimti vadovaujamąjį vaidmenį pasaulio mastu, kad būtų stiprinamas tarptautinis vandenynų valdymas, pasiektas visuotinės JT Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. specialus tikslas vandenynų srityje (14-asis darnaus vystymosi tikslas (DVT)) ir prisidedama prie tvaraus mėlynojo augimo ir jūrų saugumo. ES ir jos valstybės narės, kaip atsakingos vandenynų išteklių naudotojos, turėtų remdamosi savo patirtimi plėtoti tvarų ir integruotą požiūrį į vandenynų naudojimo valdymą, visų pirma vykdydamos politiką, kuria būtų prisidedama prie darnaus vystymosi, ir integruotą jūrų politiką (IJP); atsižvelgdama į tai, PRIMENA atokiausių regionų ir užjūrio šalių ir teritorijų (UŠT) vaidmens, įtakos ir konkrečių ypatumų svarbą sprendžiant su vandenynais susijusius klausimus;

I. Teisinė sistema

4. DAR KARTĄ PATVIRTINDAMA, kad Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija (UNCLOS) yra nustatyta teisinė sistema, kurios laikantis turi būti vykdoma visa veikla vandenynuose ir jūrose ir kuri yra strategiškai svarbi kaip nacionalinių, regioninių ir pasaulinių veiksmų ir bendradarbiavimo jūrų sektoriuje pagrindas, PABRĖŽDAMA, kad visa veikla vandenynuose ir jūrose, įskaitant veiklą, kurios imamasi pagal IJP, turėtų būti vykdoma laikantis Sutarčių ir UNCLOS nustatytos teisinės sistemos, PRIMENA, kad UNCLOS savo pobūdžiu yra visuotinė ir bendra, ir PABRĖŽIA, kad tarptautinio vandenynų valdymo stiprinimo veiksmai turėtų būti grindžiami teisine sistema, nustatyta UNCLOS ir regioninėmis jūrų konvencijomis, regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų dokumentais, atitinkamais daugiašaliais aplinkos susitarimais ir kitais susijusiais tarptautiniais dokumentais;

5. PAKARTOJA, kad remia JT vykdomą derybų dėl naujo teisiškai privalomo įgyvendinimo susitarimo, grindžiamo UNCLOS, dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose procesą; PRIMENA 2016 m. kovo 22 d. priimtą Tarybos sprendimą[24]; RAGINA, kad Generalinėje Asamblėjoje iki jos 72-os sesijos pabaigos būtų priimtas sprendimas pradėti tarpvyriausybinę konferenciją[25], kuri pagal Konvenciją parengtų tarptautinės teisiškai privalomos priemonės tekstą;

6. PALANKIAI VERTINA Komisijos įsipareigojimą pasiūlyti priemonių, kuriomis būtų remiamas ir didinamas esamų regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų veiksmingumas ir prireikus gerinamas jų valdymas;

---

[24] 2016 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/455, kuriuo suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas dėl tarptautinės teisiškai privalomos priemonės, grindžiamos Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose teksto projekto elementų.

[25] Remiant Jungtinėms Tautoms, su įgaliojimais derėtis dėl Susitarimo, kuriuo įgyvendinamos Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatos, susijusios su jūrų biologinės įvairovės išsaugojimu ir tausiu naudojimu už nacionalinės jurisdikcijos ribų esančiuose rajonuose.

7. PRIPAŽĮSTA, kad reikia skubiai pasauliniu mastu imtis veiksmų, visų pirma pagal Paryžiaus susitarimą dėl klimato kaitos, siekiant mažinti reikšmingą riziką, kurią Arkties regione kelia klimato kaita ir poveikis aplinkai, visų pirma dėl pasaulio mastu vykdomos veiklos, ir užkirsti kelią šiai rizikai; PRIMENA 2016 m. birželio 20 d. priimtas savo išvadas[26]; PALANKIAI VERTINA ES dalyvavimą derybose dėl tarptautinio susitarimo, kurio tikslas yra užkirsti kelią nereglamentuojamai žvejybai centrinėje Arkties vandenyno dalyje;

8. RAGINA valstybes nares aktyviau skatinti, kad būtų pasirašyti, ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinami pagrindiniai pasauliniai ir regioniniai vandenynų valdymo dokumentai, siekiant užtikrinti vienodas sąlygas, ir RAGINA Komisiją ir valstybes nares intensyvinti pastangas gerinti bendradarbiavimą, be kita ko, keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais ir tarptautinių, regioninių bei sektorinių organizacijų, sprendžiančių su vandenynais susijusius klausimus, veiksmų koordinavimą; RAGINA dėti daugiau pastangų, kad būtų užtikrintas vis nuoseklesnis požiūris tarpusavyje derinant ES ir jos valstybių narių plėtojamos su vandenynais susijusios politikos vidaus ir išorės aspektus, įskaitant sinergijos su regioninėmis strategijomis didinimą;

9. PABRĖŽIA, kad vykdant jūros dugno mineralinių išteklių žvalgymą ir juos eksploatuojant nacionalinei jurisdikcijai priklausančiuose rajonuose ir už jų ribų turėtų būti nustatoma, kokia gali kilti rizika aplinkai, ir jai turėtų būti užkertamas kelias arba ji turėtų būti mažinama;

II. Socialinis aspektas

10. PABRĖŽIA, kad svarbu remti darbo vietas jūrų transporto, turizmo, žvejybos ir kituose pramonės sektoriuose, ir DAR KARTĄ PATVIRTINA, kad reikia propaguoti vienodas sąlygas darbo rinkoje ir užtikrinti sąžiningą elgesį veiksmingai taikant atitinkamas tarptautines konvencijas, pavyzdžiui, 2006 m. Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvenciją dėl darbo jūrų laivyboje ir 2007 m. Konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;

[26] Dok. 10172/1/16 REV 1.

III. Strateginės programos, partnerystės ir bendradarbiavimas ES viduje ir su trečiosiomis šalimis

11. PRIMENA ES ir jos valstybių narių įsipareigojimą visapusiškai, nuosekliai ir holistiškai įgyvendinti visuotinę JT Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m. tiek ES viduje, tiek už jos ribų, įskaitant specialų vandenynų išsaugojimo ir tausaus naudojimo tikslą (14-asis DVT), atsižvelgiant į tai, kad DVT yra integruota ir nedaloma visuma; TIKISI, kad bus daroma pažanga rengiant strateginį požiūrį, kuriuo siekiama užtikrinti darnų vystymąsi Europoje ir visame pasaulyje; PRIPAŽĮSTA, kad bendradarbiavimas regioniniu lygmeniu gali labai prisidėti prie 14-ojo DVT įgyvendinimo;

12. PRIMENA įsipareigojimą pagal Visuotinę ES užsienio ir saugumo politikos strategiją (VESS) skatinti taisyklėmis grindžiamą gerą valdymą jūroje; ĮSIPAREIGOJA, kai ES ir jos valstybių narės ves politinius dialogus su trečiosiomis šalimis ir regioninėmis organizacijomis, propaguoti taikaus jūrų ginčų sprendimo koncepciją, ginčų sprendimo mechanizmus, kurie yra nustatyti UNCLOS, įskaitant Tarptautinį jūrų teisės tribunolą (ITLOS), ir kuriuos yra nustatęs Tarptautinis Teisingumo Teismas, taip pat skatinti visapusiškai įgyvendinti sprendimus, kuriuos priima pagal UNCLOS įsteigti arba UNCLOS nurodyti teismai ir tribunolai;

13. RAGINA Komisiją, atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį, pasiūlyti Tarybai iniciatyvų, kurių tikslas yra plėtoti vandenynų valdymo partnerystes su pagrindiniais tarptautiniais partneriais – tai būtų būdas užtikrinti geresnį pasaulinį vandenynų valdymą ir su vandenynais susijusios politikos nuoseklumą, laikantis atitinkamų Sutarčių procedūrų ir remiantis esamomis dvišalio bendradarbiavimo sistemomis, pavyzdžiui, aukšto lygio dialogais žuvininkystės ir jūrų reikalų klausimais, taip pat vadovaujantis Visuotinėje ES strategijoje nustatytais prioritetais dėl pasaulinio valdymo XXI amžiuje;

14. RAGINA Komisiją, EIVT ir valstybes nares, naudojantis jų vykdoma vystymosi politika, propaguoti ir stiprinti gebėjimus užtikrinti geresnį vandenynų valdymą, biologinės įvairovės išsaugojimą ir atkūrimą, mažinti spaudimą, įskaitant vandenynams daromą bendrą spaudimą, ir skatinti plėtoti tvarią mėlynąją ekonomiką ir tausią žuvininkystę, bendradarbiaujant su tarptautinėmis organizacijomis ir kitais atitinkamais partneriais bei suinteresuotaisiais subjektais;

IV. Jūrų saugumas

15. PRITARIA tam, kad būtų nuosekliai naudojamos ir toliau plėtojamos visos atitinkamos esamos ES bei tarptautinės priemonės ir su veikla susiję sprendimai, kuriais siekiama sudaryti palankesnes sąlygas tarpsektoriniam bendradarbiavimui, pavyzdžiui, bendra keitimosi informacija aplinka (BKIA), sistema *SafeSeaNet* ir kitos integruotos jūrų sistemos bei paslaugos, kuriomis intensyvinamas ES ir valstybių narių keitimasis informacija; PABRĖŽIA, jog svarbu, kad nacionalinės institucijos ir visos trys atitinkamos agentūros (FRONTEX, Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA) ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA)) nedelsdamos imtųsi bendradarbiauti laikydamosi savo atitinkamų įgaliojimų, visų pirma siekiant užtikrinti, kad pradėtų veikti bendri jūrų stebėjimo pajėgumai, grindžiami pažangiausiomis technologijomis. Tai padės užtikrinti geresnį stebėjimą tokiuose rajonuose kaip centrinė ir rytinė Vidužemio jūros dalys;

16. PRIPAŽĮSTA pažangą, kurią ES ir jos valstybės narės jau padarė įgyvendindamos ES jūrų saugumo strategiją ir jos veiksmų planą, taip pat įgyvendindamos regionines jūrų strategijas, pavyzdžiui, su Gvinėjos įlanka ir Somalio pusiasaliu susijusias strategijas, kad būtų mažinamos ir šalinamos grėsmės ir pavojai jūrų saugumui, ir RAGINA toliau jas įgyvendinti; PRIMENA, kad ES jūrų saugumo strategijos veiksmų planas yra koreguojamasis veiksmų planas, kurio atžvilgiu atliekamas pažangos vertinimas ir gali būti vykdoma peržiūra, kad būtų atsižvelgta į dabartinius pokyčius ir užbaigtus veiksmus, kurių tikslai jau pasiekti;

V. Klimatas

17. PALANKIAI VERTINA Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) pastangas skatinti techninį bendradarbiavimą ir gebėjimų stiprinimą, kad būtų užtikrintas veiksmingas atitinkamų tarptautinių dokumentų įgyvendinimas ir vykdymas, visų pirma įgyvendinant ES ir TJO gebėjimų stiprinimo projektus, kurių tikslas yra švelninti klimato kaitą;

18. PRAŠO valstybių narių kartu su Komisija dėti pastangas, kad 2018 m. būtų priimta plataus užmojo pirminė laivų išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo TJO strategija, tokiu būdu atsižvelgiant į Paryžiaus susitarime nustatytą tikslą užtikrinti, kad pasaulio temperatūros padidėjimas būtų gerokai mažesnis nei 2°C, įskaitant trumpalaikes, vidutinės trukmės ir ilgalaikes tolesnes priemones, kuriomis būtų siekiama nustatyti laivybos sektoriaus indėlį į tarptautines pastangas mažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį; šiuo tikslu PRAŠO valstybių narių ir Komisijos užmegzti ryšius su trečiosiomis šalimis ir pramonės atstovais siekiant užtikrinti, kad 2018 m. pavasarį būtų priimta plataus užmojo strategija, remti gebėjimų stiprinimą, įskaitant iniciatyvas, kuriomis įrodoma laivybos sektoriaus priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo nauda, ir skatinti mokslinius tyrimus bei investicijas, kad jokia šalis nebūtų palikta už borto sprendžiant klimato kaitos problemas;

19. AKCENTUOJA esminę vandenynų svarbą Žemės klimatui ir jūrų bei pakrančių ekosistemų vaidmenį palaikant gyvybę Žemėje, teikiant įvairias ekosistemines paslaugas, įskaitant anglies dioksido saugojimą ir klimato kaitos poveikio mažinimą; ir PABRĖŽIA gerai veikiančių ekosistemų svarbą didinant natūralų atsparumą neigiamam klimato kaitos poveikiui ir mažinant pakrančių bendruomenių, pavyzdžiui, gyvenančių mažose salose, salų regionuose ir atokiausiuose regionuose, patiriamą riziką; PRIMENA svarbų ES ir jos valstybių narių atliktą darbą įgyvendinant JT bendrąją klimato kaitos konvenciją ir stebint jos įgyvendinimą; PABRĖŽIA, kad šioje srityje reikia išlaikyti vadovaujamąjį vaidmenį; MANO, kad Paryžiaus susitarimas yra itin svarbus pasiekimas kovojant su klimato kaita; RAGINA į Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos veiklą dar labiau įtraukti vandenynų klausimus; PRITARIA tam, kad iki 2020 m. butų išplėtotos tarptautinės viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės, kurių tikslas – atkurti, pritaikyti arba plėtoti žaliąją ir mėlynąją infrastruktūrą (jūrų ir pakrančių ekosistemas);

20. PRITARIA vyriausybinių, tarpvyriausybinių, pilietinės visuomenės ir mokslinių iniciatyvų, visų pirma Vandenynų ir klimato platformos, tarpusavio susiejimui, kad vandenynų vaidmuo būtų nagrinėjamas tiek pasaulinėje veiksmų klimato kaitos srityje darbotvarkėje, tiek įgyvendinant Paryžiaus susitarimą, ir siekiant plėtoti su vandenynais susijusius projektus; RAGINA plėtoti atsinaujinančiosios jūrų energijos projektus; PRIPAŽĮSTA su vandenynu susijusių veiksmų įtraukimą vykdant tolesnius nacionalinius veiksmus, susijusius su įsipareigojimais pagal Paryžiaus susitarimą;

VI. Aplinka

21. TEIGIAMAI VERTINA vadovaujamąjį ES vaidmenį tarptautiniu mastu užtikrinant konkrečią pažangą kovoje su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba ir tvirtą jos įsipareigojimą įgyvendinti veiksmingas kovos su NNN žvejyba priemones; PRIMENA ES pastangas dvišaliu, regioninius ir daugiašaliu lygmenimis stiprinti tarptautinius kovos su NNN žvejyba veiksmus, be kita ko, tęsiant dvišalius dialogus su trečiosiomis partnerėmis, naudojantis laivų stebėjimo priemonėmis ir užtikrinant, kad būtų stiprinamas svarbių tarptautinių agentūrų, pavyzdžiui, Interpolo, vaidmuo; RAGINA valstybių narių valdžios institucijas aktyviai remti Komisiją jai kuriant elektroninę žvejybos laimikio sertifikatų valdymo priemonę; SUVOKDAMA žalingų žuvininkystės subsidijų, peržvejojimo, perteklinių pajėgumų ir NNN žvejybos neigiamą poveikį ir laikydamasi 14-ojo DVT ir jo 4-ojo bei 6-ojo tikslų, PRIMENA ES įsipareigojimą daugiašalėse derybose Pasaulio prekybos organizacijoje (PPO) uždrausti žalingas žuvininkystės subsidijas ir RAGINA Komisiją ir valstybes nares kreiptis į kitas PPO nares, kad jos pritartų 2016 m. spalio mėn. PPO pateiktam ES pasiūlymui;

22. PAKARTOJA, kad nacionaliniu, regionų ir pasaulio lygmeniu reikia imtis tolesnių priemonių siekiant užkirsti kelią šiukšlių, visų pirma plastiko ir mikroplastiko, išmetimui į jūrą, kad jos neatsidurtų jūrų aplinkoje, siekiant iki 2020 m. tokį šiukšlinimą labai sumažinti; MANO, kad, siekiant užkirsti kelią taršai, itin svarbus yra plastiko ir plastiko produktų ekologiškas projektavimas, kartu su patikimu visų rūšių atliekų, įskaitant plastiką, tvarkymu; PALANKIAI VERTINA savanoriškas iniciatyvas, kurių imasi pramonė; RAGINA Komisiją ne vėliau kaip 2017 m. pasiūlyti griežtas priemones, kaip sumažinti makro- ir mikrodydžio plastiko šiukšlių išmetimą į jūrų aplinką, kurias būtų galima įtraukti į numatomą strategiją dėl plastiko, įskaitant pasiūlymą dėl mikroplastiko dalelių uždraudimo produktuose, kurie galėtų apimti asmens higienos produktus ir ploviklius, ir pasiūlymus, kuriais atitinkamai siekiama spręsti kitų produktų, dėl kurių susidaro jūrų šiukšlės, klausimus, kartu atsižvelgiant į šiuo metu vykdomą darbą, susijusį su regioninėmis jūrų konvencijomis: Konvencija dėl šiaurės rytų Atlanto jūros aplinkos apsaugos (OSPAR), Helsinkio, Barselonos ir Bukarešto konvencijomis; taip pat atsižvelgiant į Biologinės įvairovės konvencijos sprendimą XIII/10 dėl į jūrą išmestų šiukšlių ir Jungtinių Tautų aplinkos asamblėjos rezoliuciją 2/11 dėl į jūrą išmestų plastiko šiukšlių ir mikroplastiko; PRIPAŽĮSTA, kad reikia tolesnių priemonių siekiant sumažinti neigiamą paliktų, pamestų ar kitaip išmestų žvejybos įrankių poveikį jūrų gyviesiems ištekliams;

23. PATVIRTINA, kad sumažinus laivuose susidarančių atliekų ir krovinių likučių išmetimą į jūrą – tai buvo padaryta įgyvendinant Uosto priėmimo įrenginių direktyvą, taip pat šios direktyvos aiškinimo gaires, ir užtikrinant jų vykdymą – buvo prisidėta prie jūrų aplinkos apsaugos; RAGINA valstybes nares užtikrinti, kad būtų sudaromos sąlygos naudotis tinkamais ir pakankamais laivuose susidarančioms atliekoms ir krovinių likučiams skirtais uosto priėmimo įrenginiais, ir LAUKIA šiuo metu atliekamo Uosto priėmimo įrenginių direktyvos vertinimo rezultatų;

24. PALANKIAI VERTINA vis didesnį pasaulio mastu pastebimą susidomėjimą jūrinių teritorijų planavimu ir ES bei jos valstybių narių įgytą patirtį, visų pirma įgyvendinant Jūrinių teritorijų planavimo direktyvą; TIKISI bendradarbiauti su UNESCO Tarpvyriausybine okeanografijos komisija, kad atitinkamame instituciniame kontekste būtų toliau remiamos tarptautinės jūrinių teritorijų planavimo gairės ir renkami jūrinių teritorijų planavimo duomenys bei keičiamasi šios srities patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais; RAGINA Komisiją ir valstybes nares toliau skatinti ir įgyvendinti ekosistemomis grindžiamą jūrinių teritorijų planavimą, *inter alia*, atitinkamame instituciniame kontekste plėtojant atitinkamą politiką ir partnerystes;

VII. Biologinė įvairovė

25. PRIPAŽĮSTA, kad dar daug reikia nuveikti norint pasiekti visuotinį tikslą išsaugoti 10 % pakrančių ir jūrų teritorijų, ypač biologinei įvairovei ir ekosisteminėms paslaugoms itin svarbias teritorijas, naudojant veiksmingai ir teisingai valdomas, ekologiniu požiūriu reprezentatyvias ir tinkamai susietas saugomų teritorijų sistemas ir kitas veiksmingas atskiroms teritorijoms skirtas išsaugojimo priemones, integruojant jas į bendrą kraštovaizdį ir jūrų aplinką; RAGINA ES ir jos valstybes nares parodyti pavyzdį ir intensyvinti pastangas, kad šis tikslas būtų greitai pasiektas, atsižvelgiant į geriausios turimos mokslinės informacijos principą ir atsargumo principą;

26. PRIPAŽĮSTA itin svarbų koralų rifų ir mangrovių vaidmenį, nes jie teikia įvairią naudą, be kita ko, prisitaikant prie klimato kaitos ir ją švelninant, taip pat jų vaidmenį siekiant 2030 m. darnaus vystymosi tikslų; AKCENTUOJA svarbų gamtos paveldo ir kultūros paveldo vaidmenį ekonominio vystymosi ir darbo vietų kūrimo srityje;

27. PALANKIAI VERTINA Komisijos ketinimą pasiūlyti priemonių, kuriomis būtų padedama visame pasaulyje užtikrinti saugomų jūrų teritorijų veiksmingumą ir plėtrą skatinant dalytis geriausios praktikos pavyzdžiais ir remiant pastangas kurti darnius tinklus, skatinti regioninį ir tarptautinį bendradarbiavimą, plėtoti ilgalaikius ir tvarius saugomų jūrų teritorijų finansavimo mechanizmus, užbaigti saugomų jūrų teritorijų porinį projektą, kuriuo sudaromos palankesnės sąlygos dalytis geriausios praktikos pavyzdžiais, ir suteikti jūrų mokslinių tyrimų finansavimo galimybių neviršijant programose „Horizontas 2020“ ir „LIFE“ numatyto skirto finansavimo ribų;

28. PRIMENA Aičio biologinės įvairovės tikslą, kad iki 2020 m. visi žuvų, bestuburių ir vandens augalų ištekliai būtų valdomi ir naudojami tausiai, teisėtai ir taikant ekosistemomis grindžiamus metodus, taip užtikrinant, kad būtų išvengiama peržvejojimo, būtų įdiegti visų išeikvotų rūšių išteklių atkūrimo planai ir priemonės, žvejyba nedarytų reikšmingo neigiamo poveikio gresiančioms išnykti rūšims ir pažeidžiamoms ekosistemoms, o žvejybos poveikis ištekliams, rūšims ir ekosistemoms atitiktų saugias ekologines ribas; SKATINA tarptautiniu lygiu laikytis pagal bendrą žuvininkystės politiką (BŽP) suformuoto Europos požiūrio jūrų biologinių išteklių srityje;

VIII. Mokslas ir moksliniai tyrimai

29. PALANKIAI VERTINA Komisijos ketinimą pasiūlyti priemonių, kuriomis įgyvendinant programą „Horizontas 2020“ ir ją pakeisiančią programą būtų toliau stiprinami jūrų ir jūrininkystės moksliniai tyrimai ir inovacijų veikla, ir pasiūlyti iniciatyvų, kuriomis būtų siekiama stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą jūrų ir jūrininkystės mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje; RAGINA Komisiją ir valstybes nares skatinti dalytis mokslinėmis žiniomis, nes tai yra svarbus indėlis į vandenynų apsaugą ir tausų naudojimąsi jais; ir PRAŠO Komisijos pasiūlyti iniciatyvų, kuriomis kiekvienu konkrečiu atveju būtų sudaromos palankesnės sąlygos plėtoti jūrų ir jūrininkystės mokslinių tyrimų ir mokslo partnerystes, glaudžiai derinant veiklą ir užtikrinant sinergiją su atitinkamomis valstybių narių valdžios institucijomis ir remiantis esamais tinklais, pavyzdžiui, Tarptautine jūrų tyrinėjimo taryba (ICES), ir ankstesnėmis sėkmingomis iniciatyvomis, pavyzdžiui, Atlanto vandenyno mokslinių tyrimų aljansu, Jungtine Baltijos jūros mokslinių tyrimų ir plėtros programa (BONUS) ir Vidužemio jūrai skirta strategine mokslinių tyrimų ir inovacijų darbotvarke (Blue MED);

30. LAUKIA Komisijos pasiūlymų, kaip koordinuoti ES mokslinių tyrimų ir stebėjimo veiklą su tarptautiniais partneriais ir išnagrinėti būdus gerinti mokslinių tyrimų kokybę, *inter alia*, plečiant esamų ES mokslinių tyrimų ir stebėjimo priemonių ir veiklos mastą, be kita ko, Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklo (EDMOnet), kad būtų įdiegta bendra duomenų bazė, Europos Žemės stebėjimo programos („Copernicus“), Europos pasaulinės vandenynų stebėjimo sistemos (EuroGOOS) ir bendros programavimo iniciatyvos „Sveikos ir produktyvios jūros bei vandenynai“ – visomis šiomis priemonėmis siekiama sukurti tarptautinį jūrų ir laivybos duomenų tinklą, ir RAGINA toliau plėtoti mokslinių tyrimų ir politikos iniciatyvas kuriant integruotą gamtinio kapitalo ir ekosisteminių paslaugų apskaitos sistemą;

IX. Baigiamosios nuostatos

31. LAUKIA Komisijos pasiūlymų ir iniciatyvų, kuriais būtų visapusiškai atsižvelgiama į atitinkamą ES ir jos valstybių narių kompetenciją, taip pat būtų visapusiškai laikomasi Sutartyse nustatytų institucinių ir procedūrinių reikalavimų, deramai atsižvelgiant į atitinkamą tarptautinę teisinę sistemą;

32. PALANKIAI VERTINA tai, kad 2017 m. birželio 5–9 d. Niujorke įvyks JT konferencija vandenynų klausimais „Mūsų vandenynai – mūsų ateitis. Partnerystė įgyvendinant 14-ą darnaus vystymosi tikslą“;

33. PALANKIAI VERTINA tai, kad 2017 m. spalio 5–6 d. Maltoje ES surengs ketvirtąją konferenciją „Mūsų vandenynas“, ir TIKISI, kad visi dalyviai prisiims savanoriškus įsipareigojimus dėl vandenynų saugos, saugumo, švaros ir darnaus valdymo.